Plné brusné výseky na suchý zip Ø 125 mm pro nosné talíře M14, vrtačky a brusky

BRUSNÝ VÝSEK NA SUCHÝ ZIP Ø 125 MM P40 BEZ OTVORŮ (SADA 5 KS) – KELTIN K00010

Model: GE1222_K00010 • Značka: Keltin • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Balení 5 ks plných (neperforovaných) kruhových brusných výseků Keltin K00010 (katalogový kód GE1222_K00010) o průměru 125 mm se zrnitostí P40 a velurovým uchycením na suchý zip. Plná plocha bez otvorů poskytuje maximální souvislou brusnou plochu a vysokou odolnost proti roztržení o ostré hrany na unášecích talířích Ø 125 mm se závitem M14 (pro úhlové brusky s regulací otáček), stopkových talířích do vrtaček i excentrických bruskách bez odsávání; zrnitost P40 je ideální pro velmi hrubý a rychlý úběr silných vrstev starých laků, rzi, otřepů svarů a hrubého stavebního dřeva.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Značka / model	Keltin K00010 (katalogový kód GE1222_K00010)
Průměr kotouče	Ø 125 mm
Provedení plochy	Plný brusný výsek BEZ OTVORŮ (ungelocht – plná 100% aktivní plocha)
Zrnitost (FEPA)	P40 (velmi hrubý a rychlý úběr silných vrstev starých laků, rzi, otřepů svarů a hrubého stavebního dřeva)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Značka / model	Keltin K00010 (katalogový kód GE1222_K00010)
Průměr kotouče	Ø 125 mm
Provedení plochy	Plný brusný výsek BEZ OTVORŮ (ungelocht – plná 100% aktivní plocha)
Zrnitost (FEPA)	P40 (velmi hrubý a rychlý úběr silných vrstev starých laků, rzi, otřepů svarů a hrubého stavebního dřeva)
Počet kusů v balení	5 ks ve fóliovém balení s kruhovou etiketou Keltin
Uchycení k talíři	Suchý zip – celoplošný velurový rub (Hook & Loop)
Brusné zrno / pojivo	Elektrokorund (Al2O3) v pevném pryskyřičném pojivu
Kompatibilní nosiče	Pružné opěrné talíře se suchým zipem Ø 125 mm (M14, se stopkou do vrtačky, excentr)
Doporučené otáčky	Excentr / vrtačka: 2 000–4 500 min^{-1} | Regulovaná úhlová bruska: 3 000–6 500 min^{-1}
Cílové materiály	Tvrdé i měkké dřevo, překližka, konstrukční ocel, svary, staré laky, barvy, tmely a plasty
Režim broušení	Výhradně broušení ZA SUCHA (nepoužívejte s vodou ani řeznou emulzí)
Bezpečnostní norma	ČSN EN 13743 (Podložkové brusné nástroje) / Nařízení (EU) 2023/988 (GPSR)

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Korundový posyp P40** – Ostré tříděné zrno oxidu hlinitého s vysokým úběrovým výkonem.
- **2. Syntetické pryskyřičné pojivo** – Chrání zrno před vylamováním při broušení hran a kovů.
- **3. Tuhý brusný papír / fíbrový podklad** – Zvýšená plošná pevnost zabraňující natržení plného kotouče.
- **4. Celoplošný velurový rub** – 100% plocha suchého zipu bez oslabení otvory drží kotouč bezpečně na talíři.
- **5. Souvislá brusná zóna** – Nerozbíjí se o ostré rohy jeklů, latí a ocelových profilů.
- **6. Přesný kruhový střih Ø 125 mm** – Zajišťuje klidný běh bez obvodového házení na nosném talíři.
- **7. Tepelně odolná mezivrstva** – Omezuje prostup třecího tepla do pěnové vrstvy unášecího talíře.
- **8. Kruhový štítek Keltin** – Jasná identifikace modelu K00010, průměru 125 mm a zrnitosti P40.
- **9. Fóliový přebal sady** – Udržuje sadu 5 ks rovnou a chráněnou před vzdušnou vlhkostí.
- **10. EAN a výrobní značení** – Plná dohledatelnost šarže výrobce F.H. GEKO / Keltin.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

OCHRANNÉ BRÝLE / ŠTÍT (EN 166)! – Povinná ochrana zraku před odletujícími jiskrami, rzí a třískami!

PROTIPRACHOVÝ RESPIRÁTOR FFP2! – Nutná ochrana plic při broušení dřeva, tmelů a starých nátěrů bez odsávání!

PRACOVNÍ RUKAVICE (EN 388)! – Tlumení vibrací a ochrana rukou před teplem obrobku a ostrými hranami.

CHRÁNIČE SLUCHU (EN 352)! – Ochrana sluchu při rotačním a excentrickém broušení.

BAVLNĚNÝ PRACOVNÍ ODĚV! – Odolnost proti jiskrám při broušení oceli a přiléhavé rukávy.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ PŘI POUŽITÍ NA ÚHLOVÉ BRUSCE POUŽÍVEJTE VÝHRADNĚ STROJ S REGULACÍ OTÁČEK (DOPORUČENO 3 000–6 500 MIN⁻¹, MAX. OBVODOVÁ RYCHLOST TALÍŘE DLE ŠTÍTKU, NIKDY NAD 12 200 MIN⁻¹)! Plné otáčky neregulované brusky roztaví suchý zip a mohou vymrštit kotouč!
- ⚠️ POVINNÉ OCHRANNÉ BRÝLE (EN 166), PROTIPRACHOVÝ RESPIRÁTOR FFP2 A CHRÁNIČE SLUCHU! Plný kotouč bez otvorů neodsává prach středem talíře – pracujte v dobře větraném prostoru nebo s externím odsáváním!
- ⚠️ NIKDY NEBRUSTE DŘEVO NA TÝŽ TALÍŘI TĚSNĚ PO BROUŠENÍ KOVŮ BEZ OČIŠTĚNÍ – ŽHAVÉ JISKRY MOHOU VZNÍTIT DŘEVNÍ PRACH!
- ⚠️ Před výměnou brusného papíru vždy odpojte nářadí od elektrické sítě nebo vyjměte akumulátor!

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Odpojte nářadí od napájení a zkontrolujte neporušenost opěrného talíře Ø 125 mm i čistotu jeho háčků.
2. Při použití na úhlové brusce ověřte funkční regulaci otáček a snižte otáčky na stupeň 1–3 (cca 3 000–6 000 min⁻¹).
3. Přitlačte výsek Ø 125 mm P40 přesně soustředně na talíř – okraj papíru nesmí nikde přesahovat mimo obvod!
4. Pevně upněte broušený obrobek svěrkami nebo do svěráku (nikdy jej nedržte volně v jedné ruce!).
5. Krátkým chodem naprázdno v bezpečném směru zkontrolujte vyváženost nalepeného kotouče.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. U excentrické brusky přikládejte talíř celou plochou; u rotačního talíře M14 veďte záběr pod mírným úhlem 10°–15°.
2. Pohybujte nářadím plynule po obrobku bez zastavování na místě, aby nedošlo ke spálení dřeva nebo zmodrání oceli.
3. Nevyvíjejte křečovitý přítlak – vysoký tlak taví háčky suchého zipu na opěrném talíři a zalepuje zrno!

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Při broušení pryskyřičnatého dřeva a starých barev povrch občas očistěte čistícím krepovým blokem na brusivo.
5. Jakmile klesne úběr zrna, kotouč po úplném zastavení vřetene sloupněte a nahraďte novým.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Čištění nosného talíře	Pravidelně vyfukujte piliny z háčků talíře stlačeným vzduchem před nalepením nového kusu.
Skladování	Uchovávejte v suchu při +10 °C až +25 °C naplocho; vlhko způsobuje kroucení brusných výseků.
Likvidace	Použité korundové kotouče odložte po vychladnutí do směsného odpadu.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Kotouč za chodu uletěl z talíře M14	Příliš vysoké otáčky neregulované úhlové brusky nebo roztavené háčky talíře	Snižte otáčky pod 6 000 min^{-1} a zkontrolujte stav suchého zipu opěrného talíře.
Tmavé spálené mapy na broušeném dřevě	Zanesený kotouč smolou/barvou, vysoké otáčky nebo zastavení na místě	Snižte otáčky, plynule pohybujte bruskou a nasaďte čerstvý brusný výsek.
Trhání okraje brusného papíru	Zajíždění okrajem kotouče proti ostrému plechovému otřepu v protisměru	Veďte okraj talíře vždy po srsti (směrem z hrany ven), nikdy proti ostré hraně plechu.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **BRUSNÝ VÝSEK NA SUCHÝ ZIP Ø 125 MM P40 BEZ OTVORŮ (SADA 5 KS) – KELTIN K00010**
Typové označení / Model: **GE1222_K00010** (Značka: Keltin)
Funkce a určení zařízení: BRUSNÝ VÝSEK NA SUCHÝ ZIP Ø 125 MM P40 BEZ OTVORŮ (SADA 5 KS) – KELTIN K000

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 13743 (Bezpečnostní požadavky na podložkové brusné nástroje)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.